

ГРЕЦИЗМЫ В АНАТОМИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ (СКЕЛЕТ ЧЕЛОВЕКА)

Лепешко Т.И.

Гродненский государственный медицинский университет, Беларусь

Кафедра иностранных языков

Научный руководитель – преп. Шидловская О.В.

Целью нашего исследования является выявление и классификация анатомических терминов древнегреческого происхождения в современной медицинской терминологии. В предлагаемой работе мы исследуем степень сохранности древнегреческих форм, транскрибированных посредством латинского языка.

Истоки медицинской терминологии тесно связаны с греческим лексическим и словообразовательным фондом. Литературный латинский язык вобрал в себя большое количество элементов греческого языка, оказался не только богатейшим источником будущих терминосистем, но и медиатором для пополнения этих систем терминологическими элементами греческого происхождения. Формируя медицинскую терминологию, латинские и латинизированные греческие элементы взаимодействуют друг с другом, приобретают новые значения, вступают в новые сочетания, организуют новые модели и, наконец, образуют новые ряды, гнезда и другие комплексные объединения – все то, из чего складывается терминологическая система.

Для решения поставленных задач использовались следующие методы: метод непосредственного лингвистического наблюдения и описания, статистическая обработка полученных данных.

Объектом проводимого исследования является анатомическая терминология древнегреческого происхождения (грецизмы).

Основными источниками отбора лексического материала и проведенного впоследствии анализа явились: терминологические латинские и русские словари, медицинские энциклопедии, учебники и учебные пособия по курсу «Анатомия человека» для студентов медицинских университетов. Выделение материала для анализа было проведено с учетом основных требований, предъявляемых к термину: отражение специального понятия, фиксация в специальном (медицинском) словаре, употребление в специальном научном тексте.

Актуальность исследования анатомической терминологии поддерживается тем, что лексемы, входящие в список названной терминологии, являются обозначениями важных для человеческого существования понятий. Актуальность настоящей работы определяется необходимостью разработки и упорядочения анатомической терминологии. Упорядочение терминологии одновременно является одним из наиболее ответственных этапов упорядочения и систематизации теоретического аппарата науки и, следовательно, важным шагом в развитии самой науки.

Достижение поставленной цели предполагает выполнение следующих задач: проведение инвентаризации, отбора лексического материала в латинском языке в пределах рассматриваемой терминологии для последующего описания. Проведение диахронического анализа зарождения и развития анатомической терминологии, выявление факторов, влияющих на становление данной терминосистемы. Определение сущности, структуры и места слов древнегреческого происхождения в медицинской терминосистеме. Проведение фонетического, словообразовательного анализа анатомических терминов скелета человека.

Практическая значимость связана с возможностью применения результатов исследования в практике преподавания латинского языка в медицинских высших учебных заведениях.